



Walschbronn et Dorst

Synthèse **2022** / Prévisions **2023**
Janvier 2023

RÉPUBLIQUE FRANÇAISE — DÉPARTEMENT DE LA MOSELLE



ETAT CIVIL 2022	3
FINANCES EN 2022	4
TARIFS COMMUNAUX 2023	5
RÉTRO- SPECTIVE COMMUNALE 2022	6
MISE EN VALEUR DU CHÂTEAU	11
AUTRES PROJETS 2022/2023	12
GÉNÉALOGIE PAR NORBERT SCHNEIDER	13
LES ASSOCIA- TIONS LOCALES	14
RÉTRO- SPECTIVE ASSOCIATIVE 2022	15
CALENDRIER DES MANIFES- TATIONS 2023	19
LE JUMELAGE AVEC HIRZWEILER EN 2022	20
INFOS DU PARC	21
DIVERS	22
INFOS PRATIQUES	23

Le mot du Maire



Chers habitants de Walschbronn et de Dorst

L'année 2022 aura fortement perturbé notre quotidien ; la crise sanitaire avec laquelle nous continuons de composer, la guerre en Ukraine, l'inflation et le coût de l'énergie, des soucis et des questions permanentes au cœur de nos foyers.

Mes pensées vont aux personnes malades et à ceux qui malheureusement nous ont quittés.

Je souhaite la bienvenue à tous nos nouveaux arrivants qui ont choisi notre commune pour s'y installer.

2022 fut une année bien remplie pour notre conseil municipal et le personnel communal.

Nous ne voulions pas rester indifférents à cette guerre en Ukraine, l'accueil des familles réfugiées à travers cette belle chaîne de solidarité fut un moment fort pour notre commune.

Je remercie le Conseil de Fabrique, les hébergeants et tous les bénévoles qui ont permis d'assurer cette belle et noble mission humanitaire.

Le projet du château et du verger est terminée. Cette réalisation a permis de mettre encore une fois de plus notre site emblématique en valeur et d'en faire une destination touristique au pays de Bitche.

Je remercie nos partenaires financiers, l'Etat, le Département, la Région, le GAL Leader, la fondation du patrimoine et tous nos généreux donateurs dans le cadre du mécénat, le Parc naturel des Vosges du Nord pour leur accompagnement et conseil architectural ainsi que la SHAL du Pays de Bitche pour tout le travail de fond de recherche documentaire et historique.

Dans la préoccupation de maîtrise des coûts de l'énergie, la commune a décidé de faire passer en LED l'ensemble de son éclairage public afin de faire des économies d'énergie. Nous escomptons un retour rapide sur investissement en 4 ans environ.

Je voudrais aussi remercier nos associations pour leurs animations tout au long de l'année, nos bénévoles, l'ensemble du personnel communal, le bureau, le conseil municipal pour leur implication et leur confiance et vous tous qui œuvrez de près ou de loin à rendre notre cadre de vie aussi agréable.

Pour conclure, je vous adresse à vous et à vos familles tous mes vœux pour 2023, que la santé, la paix et la prospérité vous accompagnent tout au long de cette nouvelle année.

Votre Maire

Christian SCHWALBACH

Directeur de publication: Christian Schwalbach

Rédaction et mise en page: Christian Klein

Crédits photos: Mairie de Walschbronn, Bibliothèque Vallée de la Horn, Républicain Lorrain, PNRVN, FCWW, Vi'tagym, Seign'or du Weckersburg.

Impression: Imprimerie sarregueminoise – Sarreguemines

Edition en format numérique et papier.

Tous droits de reproduction (textes, photos, maquette) réservés

Bulletin municipal gratuit – Ne pas jeter sur la voie publique

Municipalité

ETAT CIVIL 2022

Naissances:

- ♦ Clara, Rose, Louise VALENTINY, née le 14 mai, fille de Vincent VALENTINY et Nadia STRASSEL
- ♦ Livia, Christine, Françoise BERTRAND, née le 5 août, fille de Aurélien BERTRAND et Elsa TUNIZ
- ♦ Malohn, Nicolas, Yann BADEN né le 21 octobre, fils de Nicolas et Elodie BADEN
- ♦ Maxime ROSCHBACH né le 28 octobre, fils de Régis et Céline ROSCHBACH



Mariages:

- ♦ Anthony WAGNER et Elodie SCHWALBACH le 3 septembre



Décès:

- ♦ Helma SCHERTZ le 28 décembre à l'âge de 86 ans



Nouveaux arrivants et départs:

- ♦ La commune a enregistré 38 nouveaux arrivants, dont 19 Ukrainiens, et 3 départs au cours de l'année 2022

Population:

La population légale au 1^{er} janvier 2020 en vigueur à compter du 1^{er} janvier 2023 est de:

- ♦ Population municipale: **408**
- ♦ Population comptée à part*: **12**
- ♦ Population totale: **420**

** La population comptée à part comprend certaines personnes dont la résidence habituelle est dans une autre commune mais qui ont conservé une résidence sur le territoire (par ex. les étudiants)*

LES GRANDS ANNIVERSAIRES EN 2023

♦ 98 ANS

Anna HAAG, née le 28 août 1925

♦ 93 ANS

Etienne HECKEL, né le 2 janvier 1930
Roger HECKMANN le 11 mars 1930
Alfred NOMINE le 14 avril 1930

♦ 92 ANS

Rose MICHEL née le 10 février 1931
Jeanne SAPIN née le 25 novembre 1931

♦ 91 ANS

Juliette JUNG née le 22 novembre 1932

♦ 90 ANS

Jeanne JUNG née le 17 mai 1933

♦ 85 ANS

Joseph HOELLINGER né le 17 mars 1938
Camille JUNG né le 25 juillet 1938
Rose-Marie BADEN née 23 août 1938
Edeltraud KLEIN née le 7 novembre 1938

♦ 80 ANS

Christa IHLE née le 22 janvier 1943
Friedlinde UHL née le 9 avril 1943
Aloïs STAB né le 23 avril 1943
René MICHEL né le 7 juin 1943
Kirsten NIX née le 29 septembre 1943

LES DOYENS DU VILLAGE

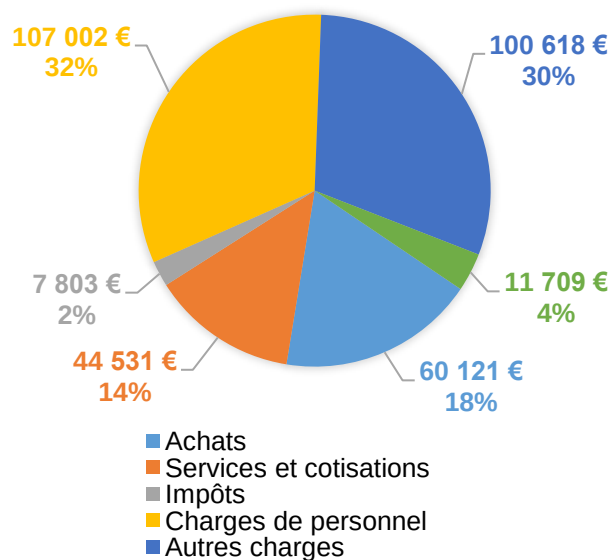
- ♦ Anna HAAG, née le 28 août 1925, est la doyenne de tous les habitants du village.

- ♦ Etienne HECKEL, né le 2 janvier 1930, est le doyen des hommes de Walschbronn.

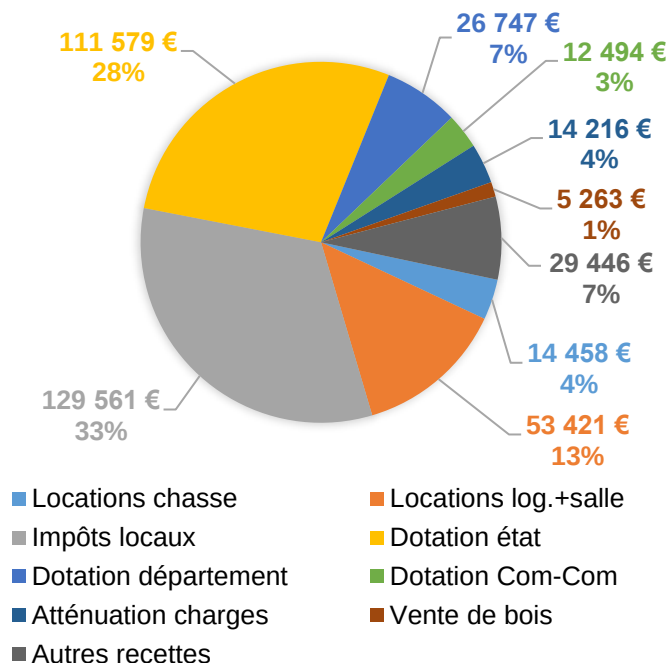
Municipalité

LES FINANCES DE LA COMMUNE EN 2022

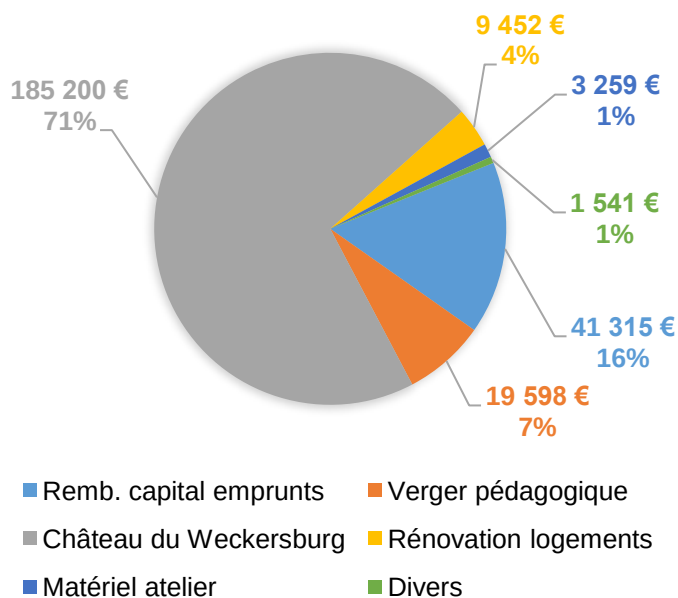
Dépenses de fonctionnement: 331.784 €



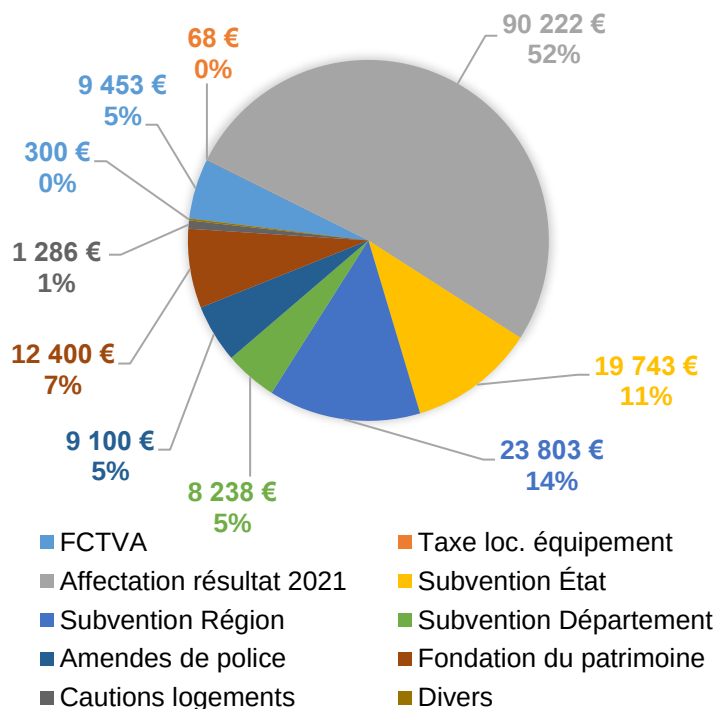
Recettes de fonctionnement: 397.185 €



Dépenses de d'investissement: 260.365 €



Recettes d'investissement: 174.613 €



Emprunts (Capital restant dû au 1/1/2023): 622.046 €

La dette s'établit donc à 1.481 € par habitant

Municipalité

TARIFS COMMUNAUX 2023

Tarifs de location de la salle La Forge depuis le 28 septembre 2021

		Grande salle avec cuisine	Grande salle sans cuisine	Salle de réunion (Charges comprises)	« Pack » Grande salle + cuisine + salle de réunion
Week-end (de vendredi 13h au lundi 10h)	Contribuable ou association de Walschbronn	300,00€		75,00€	350,00€
	Personne ou association extérieure	340,00€		85,00€	390,00€
	Charges ÉTÉ	30,00€			30,00€
	Charges HIVER*	60,00€			60,00€
Journée (12h du lundi au jeudi ou vendredi si pas de location le week-end)	Contribuable de Walschbronn	150,00€		40,00€	170,00€
	Association de Walschbronn	150,00€		0,00€	150,00€
	Personne ou association extérieure	170,00€		45,00€	200,00€
	Charges ÉTÉ	15,00€			15,00€
	Charges HIVER*	30,00€			30,00€
Demi-journée (6h)	Toute personne ou association extérieure	120,00€	80,00€	30,00€	130,00€
	Association de Walschbronn	110,00€	80,00€	0,00€	130,00€
	Charges ÉTÉ	8,00€	5,00€		8,00€
	Charges HIVER*	15,00€	10,00€		15,00€

- Charges HIVER appliquées à partir du moment où le chauffage est actionné

Le prix comprend le passage de l'autolaveuse

La vaisselle cassée ou manquante sera refacturé au locataire au prix coûtant + 20%

Les associations de Walschbronn ont droit à 1 location gratuite par an pour la grande salle, charges à régler.

Pour toutes les informations pratiques sur la salle, rendez-vous sur le site internet de la commune, rubrique « Vie pratique / Salle culturelle La Forge » (<https://www.walschbronn.fr/salleculturelle.php>)

Club-House du tennis

Les locations du club-house au tennis par le COW ont pris fin et le local est à nouveau géré par la commune, qui est également le propriétaire du bâtiment.

Un rafraîchissement du local a eu lieu par l'agent communal.

Une grille tarifaire, un contrat de location et un règlement intérieur seront élaborés prochainement afin de pouvoir le mettre en location.

Tarifs des concessions au cimetière:

	Concession pour 15 ans	Charges uniques
Tombe simple	250,00€	
Tombe double	400,00€	
Tombe très grande	500,00€	
Case columbarium contenant au maximum 2 urnes	500,00€	
Cavurne au sol contenant au maximum 4 urnes	800,00€	
Dispersion des cendres		50,00€

RÉTROSPECTIVE COMMUNALE 2022

► **Des chèques cadeaux offerts aux aînés par la municipalité en janvier.** Chaque habitant âgé de 65 ans et plus s'est vu remettre deux chèques cadeaux d'une valeur totale de 20 euros à faire valoir dans les trois commerces du village: l'auberge du Château, la boulangerie Bergdoll ou l'épicerie de Jean-Luc Nominé. Ce cadeau devait remplacer le repas des aînés qui était prévu le dimanche 16 janvier. Ce dernier avait dû être annulé en raison de l'évolution de la crise sanitaire.

► **Un mini-sommet franco-allemand à Walschbronn le 24 janvier.** Dans le cadre de la journée de l'amitié franco-allemande du samedi 22 janvier, le maire de Kröppen, Steffen Schwarz, et le maire de Walschbronn ont organisé une réunion d'échanges à La Forge en invitant la députée allemande Angelika Glöckner et la députée française Nicole Trisse ainsi que des élus des deux côtés de la frontière. Cette réunion était l'occasion d'exposer les problèmes particuliers de notre zone frontalière afin de les faire remonter aux assemblées nationales respectives. Trois thèmes principaux ont été abordés: l'accès aux soins dans le pays voisin, l'éducation biculturelle pour pérenniser les échanges des générations futures, les questions d'indemnisation pour les éoliennes sur la zone frontalière.



► **Visite de Monsieur le Sous-Préfet, Christophe Salin, le 28 janvier,** pour une réunion d'échanges sur les projets communaux et une visite de chantier des travaux entamés sur le site du château du Weckersburg depuis le mois d'octobre 2021.



Ce projet avait particulièrement retenu son attention et débouché sur un soutien de 50% de la part de l'Etat via la Dotation de Soutien à l'investissement Local (DSIL).

► **La conseillère régionale Joëlle Wey à Walschbronn le 4 février** pour une visite du chantier du Weckersburg. Le Conseil Régional a subventionné le projet à hauteur de 36.450€.



► **La conseillère départementale Sophie Pastor visite le chantier du Weckersburg le 10 février.** Le département a octroyé une subvention de 18.000€ pour ce projet.



► **Réunion de validation des panneaux de scénographie pour le projet du Weckersburg le 28 février.** Présentation des différentes maquettes par Marie Antoni de l'Atelier de Paysage Détours, en présence de Joël Beck, président de la section locale de la SHAL et Bruno Marion, conservateur du musée de la Citadelle de Bitche, ayant élaboré les contenus, ainsi que Pascal Demoulin du Parc naturel des Vosges du Nord ayant élaboré le cahier des charges du projet et Sophie Pastor, conseillère départementale. Tous les textes seront bilingues français-allemand et accompagnés d'illustrations. Sur certains de ces panneaux un QR-Code renverra vers le site internet de la commune.



RÉTROSPECTIVE COMMUNALE 2022

► **Une balade thermique pour sensibiliser aux déperditions d'énergie le 8 mars.** Sur demande de la mairie, Benjamin Mehlinger, conseiller à France Renov', a sillonné les rues de Walschbronn pour prendre des clichés thermiques des maisons. Le 8 mars, il les a présentés à la salle de la Forge. Le but n'était pas de faire une étude thermique ou un diagnostic de performance énergétique, mais de sensibiliser aux déperditions thermiques dues à une mauvaise isolation, preuves à l'appui. À l'heure où les prix de l'énergie flambent, cette démarche est d'autant plus importante.



► **Nettoyage de printemps le 9 avril.** Après deux ans de pause dus à la pandémie, quelques bénévoles ont à nouveau sillonné les rues du village pour ramasser les débris. Cette année, l'équipe municipale salue le civisme des citoyens, car peu de débris ont été ramassés. Une petite collation a été offerte aux participants à l'issue du nettoyage.



► **La commune scelle l'amitié avec Cherves-Richemont du 28 avril au 1^{er} mai.** Pour faire suite au séjour d'une délégation de Walschbronn à Cherves-Richemont en Charente en novembre 2019 avec la signature d'une charte d'amitié, 14 personnes de Cherves-Richemont ont séjourné à Walschbronn ce printemps. L'objectif était de leur faire découvrir la région d'origine de ces réfugiés Mosellans ayant été accueillis dans leur localité en 1939-40 et de dévoiler

une stèle d'amitié offerte par la commune de Cherves-Richemont sur la place du Monument aux Morts.



Un programme riche avec des visites des lieux emblématiques du Pays de Bitche leur a été concocté.



Un temps fort fut la conférence donnée le vendredi soir à la salle de la Forge retraçant l'histoire de l'exode. Présentée par Nathalie Hamon et Francis Bouchereau de Cherves-Richemont, cette exposition fut le fruit d'un gros travail effectué par les Chervois avec la contribution photographique de Patrick Soulier de Cherves et de Denis Derler de Walschbronn. Les visiteurs pouvaient également découvrir l'exposition « La MOSELLE déracinée » mise à disposition par le département, ainsi qu'une présentation de la commune de Cherves-Richemont.



RÉTROSPECTIVE COMMUNALE 2022

► **Plantation des fleurs le 21 mai.** Quelques 360 plants de fleurs de 11 variétés, dont plus de 200 géraniums de plusieurs couleurs, ont été dispatchés dans les bacs à fleurs du village et de l'annexe de Dorst sous la direction de l'adjointe Christiane Specht.



► **Passation de commandement du 16e BC de Bitche le 22 juin.** Le colonel Grégoire Hübsch, cède sa place, après 2 ans passés au Quartier LCL Driant, au colonel Benoît Chrissent. Une centaine de militaires étaient présents au Monument aux Morts de Walschbronn pour cet événement dans le cadre du jumelage de la CCL du 16e BC avec la commune.

► **Les saisonniers prêtent main forte à l'ouvrier communal en juillet.** Baptiste et Céline ont effectué différents travaux sous la direction de Roland, l'agent technique communal, et de l'adjoint Xavier Demerlé.



► **La doyenne du village a fêté ses 97 ans le 28 août.** Anna Haag a vu le jour le 28 août 1925 en Allemagne et est l'ainée d'une fratrie de 9 enfants. Avec son époux Kurt, ils ont construit leur maison à Walschbronn en 1971. Durant sa vie active, Anna était couturière à Pirmasens. Elle a eu la douleur de perdre son époux en 1986 à l'âge de 64 ans. Anna mène une vie tranquille et paisible à son domicile à Walschbronn avec son fils Klaus.



► **Opération Brioches de l'amitié en octobre.** Comme les deux années précédentes, le conseil municipal a décidé de ne pas faire de porte à porte pour la vente de brioches. Un don de 350€ a été versé à l'Association Familiale d'Aide aux enfants inadaptés de la région de Sarreguemines (AFAEI).

► **Visite du sénateur Jean-Marie Mizzon le 20 octobre.** Le Maire et deux adjoints ont échangé sur son actualité sénatoriale et les projets communaux.



RÉTROSPECTIVE COMMUNALE 2022

► **Passation de commandement à l'unité de sapeurs-pompiers de Walschbronn le 22 octobre.** Le caporal Maurice Zahm, 22 ans, succède à Bertrand Burgun en tant que chef de l'unité opérationnelle de Walschbronn. Ce dernier a été nommé au grade d'Adjudant honoraire. La cérémonie a été présidée par le Capitaine Olivier Lourson, commandant de compagnie de Sarreguemines-Bitche, représentant le Contrôleur Général François Vallier, chef de corps, directeur départemental du service d'incendie et de secours de la Moselle. David Suck, Conseiller Départemental et Vice-Président du conseil d'administration du SDIS de la Moselle, Madame Sophie PASTOR Conseillère Départementale, Emile Oliger Maire de Waldhouse, Le Lieutenant-Colonel Armand Jung président de l'union départementale des sapeurs-pompiers de la Moselle ainsi que Hans-Peter Maschino chef d'unité opérationnelle de Pirmasens-Land étaient également présents.



L'unité de Walschbronn compte dans ses rangs 9 personnels dont 2 effectifs féminins et a réalisé 16 interventions en 2022. L'année a également été marquée par une matinée de découverte des missions des Sapeurs-Pompiers à l'école de Waldhouse ainsi qu'une manœuvre transfrontalière le samedi 29 octobre 2022. Le véhicule tous usages incendie (VTUi) est prévu d'être remplacé au premier semestre 2023.

Le recrutement de nouveaux Sapeurs-Pompiers volontaires est toujours en cours. Les personnes intéressées peuvent contacter le Caporal Maurice Zahm, chef d'Unité Opérationnelle, au 06.02.29.12.19

► **Walschbronn lauréate de la catégorie Préservation du patrimoine aux Lauriers des collectivités le 17 novembre.** Notre commune a décroché le trophée pour le projet de restauration et mise en valeur du Weckersburg.

Cet évènement, organisé par le Républicain Lorrain, mettait en avant les projets des communes du département de la Moselle par une remise de Trophées

aux maires et présidents de Communautés de communes pour récompenser leurs actions dynamiques et engageantes pour leur territoire.

Cette 7^{ème} édition s'est déroulée au stade du FC Metz. Le jury, composé d'un représentant de chaque partenaire et un représentant du Républicain Lorrain, a donc désigné notre village lauréat dans la catégorie « Préservation du patrimoine » devant la commune de Folschviller et la communauté de communes Sarrebourg Moselle Sud.



David Suck, vice-président du Département de la Moselle délégué à l'Aménagement du territoire, à l'agriculture, aux politiques contractuelles et à l'environnement, a remis le prix au Maire Christian Schwalbach.



Ce Trophée est une grande fierté pour notre village et le fruit d'un travail collaboratif efficace entre la commune et tous les partenaires techniques et financiers.



RÉTROSPECTIVE COMMUNALE 2022

► Commémoration de l'Armistice de 1918 et des morts pour la France le 11 novembre à Waldhouse.

Emile Oliger, maire de Waldhouse, présida la cérémonie en présence des maires de Walschbronn et Rolbing, de la Conseillère départementale Sophie Pastor ainsi qu'une délégation de maires des villages frontaliers allemands avec leur « Bürgermeister » de Pirmasens-Land Klaus Weber.



► Rencontre franco-allemande le 18 novembre à Eppenbrunn. Dans le cadre de l'amitié Franco-Allemande, l'ensemble des maires délégués de la « Verbandsgemeinde » Pirmasens-Land ainsi que les maires des communes frontalières de Haspelschiedt, Liederschiedt, Roppeviller, Schweyen, Waldhouse et Walschbronn se sont réunis pour une soirée de travail suivi d'un repas offert par Monsieur le Bürgermeister Klaus Weber, Maire de la « Verbandsgemeinde » Pirmasens-Land.

► De belles décorations de Noël installées le 24 novembre par quelques bénévoles encadrés par l'adjointe Christiane Specht et l'employé communal Roland Jung. Les décors peints ont été réalisés par les enfants de l'école Vallée de la Horn. Un beau paysage de Noël a été installé sur la pelouse du Monument aux Morts par Roland. Un grand bravo à eux pour cette créativité.



► Lancement des illuminations de Noël le 26 novembre. Pour cette 2^{ème} édition, les enfants ont à nouveau pu appuyer sur le « bouton rouge » pour allumer les illuminations du grand sapin et du pont de la Schwarzbach. Toute la population était invitée à cet évènement organisé par le conseiller municipal délégué Pascal Jung. Les consommations étaient offertes par la

municipalité. Les personnes pouvaient faire un don pour l'association "Laura les Couleurs de la Vie".



La somme récoltée de 580€ a été remise à son président Michel Ledig avant la réunion du Conseil Municipal de novembre. Le but principal de cette association est de soutenir la recherche dans les maladies infantiles graves suite au décès de la petite Laura en 2004.



► Juliette Jung a fêté son 90^e anniversaire le 27 novembre. Juliette est bien connue à Walschbronn et Waldhouse, ayant tenu l'agence postale rue principale de 1954 à 1997. Elle est née de l'union de Joseph et Pauline Kirsch et fait partie d'une fratrie de quatre enfants. En 1953, elle a uni sa destinée à celle de Marcel Jung qu'elle a eu la douleur de perdre en 2009 à l'âge de 82 ans. De cette union sont nés quatre enfants: Patricia, Christina, Philippe et Mireille. Elle compte aujourd'hui 6 petits-enfants et 2 arrière-petits-enfants.



Village

MISE EN VALEUR DU SITE DU CHÂTEAU DU WECKERSBURG



Le projet entamé en septembre 2021 est pratiquement bouclé. Les mobiliers, façonnés avec du bois de chêne local, et les supports d'interprétation informatifs et ludiques bilingues français-allemand ont été installés. Ces derniers mèneront le visiteur à travers l'histoire du site et du village.



Un flyer avec des itinéraires de randonnée autour du village et un circuit de promenade découverte dans le village à la recherche des sites remarquables sera disponible en mairie, dans les commerces et en ligne en flashant le QR-Code sur les panneaux.



Le circuit est matérialisé par des clous au sol qui signalent chaque moment clé du parcours avec des explications dans le flyer.



Le verger pédagogique situé sur le plateau supérieur est en cours d'aménagement par la société d'arboriculture avec des arbres fruitiers. Des panneaux sur poteaux donneront des explications sur les arbres fruitiers et la faune spécifique aux vergers.

Le coût global du projet s'élève à 185.200€ HT.

Le financement a été assuré à hauteur de 90.000€ par l'Etat (DSIL), 36.450€ par la Région, 18.000€ par le Département et 29.394€ par le mécénat à travers la Fondation du patrimoine. La somme qui sera versée par le programme européen LEADER reste à définir. Il reste donc environ 10.000€ à la charge de la commune.

Il est encore possible de soutenir ce projet à travers la Fondation du Patrimoine jusqu'à fin mai 2023 sur le site internet:

<https://www.fondation-patrimoine.org/les-projets/chateau-du-weckersburg-a-walschbronn>

Cette restauration et mise en valeur du Weckersburg a nécessité deux années de travail. Le but est de préserver ce patrimoine majeur de la commune et du Pays de Bitche, de mettre en avant son histoire, de promouvoir son intérêt touristique au cœur du massif des Vosges du Nord et de léguer ce patrimoine aux générations futures.

La commune remercie vivement l'Etat, la Région, le Département, le programme Européen LEADER pour leur accompagnement financier, la section du Pays de Bitche de la SHAL pour ses recherches sur l'histoire et son accompagnement rédactionnel, le Parc naturel régional des Vosges du Nord pour son accompagnement technique.

L'inauguration du site est prévue le 15 avril 2023.

LES AUTRES PROJETS

► Relamping de l'éclairage public avec des LEDs.

Ce chantier de relamping a été réalisé fin 2022 et a englobé 130 points lumineux, dont les ampoules au sodium ont été remplacées par des équipements LED plus performants et moins énergivores. En effet, la consommation diminuera de près de 60% au total. L'éclairage ne sera pas coupé la nuit mais le système intègre une diminution automatique de la luminosité de 30% entre 22h et 6h.

Le projet aura coûté 44.286 €HT subventionné à hauteur de 35% dans le cadre de la Dotation d'Équipement des Territoires Ruraux (DETR 2022) et bénéficie également d'un accompagnement via les CEE. Grâce à l'économie d'électricité, le retour sur investissement est prévu en 4 ans environ.



► Aménagements de sécurisation routière rue principale

En préparation de ce projet, une écluse fut installée temporairement sur la rue principale entre Waldhouse et Walschbronn afin d'évaluer l'impact sur la vitesse des véhicules grâce au radar pédagogique à proximité. Au cours du mois de janvier 2022, l'écluse a été déplacée à l'entrée du village en venant de Kröppen. À l'aide des relevés de vitesse et l'avant-projet élaboré par Moselle Agence Technique (MATEC) les dispositifs ont été définis. La demande de subvention déposée en début d'année 2022 auprès du Conseil Départemental de la Moselle dans le cadre du dispositif AMISSUR a été validé. La subvention de 9100€ a été notifiée en été 2022.



Le projet sera scindé en 2 phases:

La 1^{ère} phase (réalisation en 2023) comportera:

- Deux écluses, une à l'entrée du village en venant de Kröppen, l'autre au niveau de l'ancien moulin (maison Roth) en venant de Waldhouse. Ces écluses ont été commandé à la société Sodilor de Sarreguemines pour un montant de 15.216€ hors panneaux. Elles seront en matière plastique recyclée et seront installées en régie. L'avantage de ce système d'écluses est qu'elles peuvent être déplacées facilement si les 1^{ers} emplacements ne conviennent pas
- Un aménagement sous forme de plateau au niveau de la cave coopérative qui permettra de ralentir plus significativement les véhicules sur cette ligne droite et de sécuriser davantage cette zone de passage de piétons et arrêt de bus pour les écoliers. Les demandes de devis sont en cours.

La 2^{ème} phase concernera un des points noirs en termes de sécurité se situant au niveau du carrefour central du village entre la mairie, la salle et les commerces. Cette zone centrale nécessite de mener une réflexion plus approfondie pour créer des aménagements ayant pour but de ralentir significativement la vitesse, de sécuriser les abords de la salle, le passage piétons, etc... Cette étude devra également être articulée avec les éventuels futurs travaux qui découleront de l'étude énergétique (réseau à creuser, enfouissement éventuel de réseau,...).

► Etude énergétique sur les bâtiments communaux.

Afin d'optimiser les dépenses d'énergie de la commune, notamment de chauffage, et au vu de l'ancienneté des chaudières actuelles dans les bâtiments communaux, une réflexion a été menée pour l'installation d'un réseau de chaleur alimenté par une chaufferie biomasse. Pour ce faire une convention avec MATEC a été conclue pour une étude de préféabilité. Cette étude a été rendue en octobre 2022 et révèle les points suivants.

L'installation serait constitué d'un réseau de distribution en circuit fermé constitué par des tuyaux souterrains isolés et d'une chaufferie collective bois (copeaux et résidus forestiers).

Ce réseau alimenterait tous les bâtiments communaux du centre village (poste, salle, mairie, local pompiers, logements ancienne école, église, logement ancien presbytère) et s'étendrait sur environ 262M. Le besoin énergétique global a été estimé à 244 MWh/an et la puissance minimale de la chaudière à 227 kW.

La chaufferie nécessiterait la construction d'un bâtiment et d'un silo de stockage à proximité avec une aire de déchargement des camions. La quantité de bois annuelle nécessaire serait de 370m³.

Le coût du projet est estimé à environ 520.000€, dont la commune peut prétendre à 80% de subventions de l'Etat et de la Région.

Un bureau d'études sera recruté prochainement par MATEC pour l'étude de faisabilité et de rentabilité. Cette étude est subventionnée à hauteur de 70% par le dispositif CLIMAXION de la région Grand-Est

Un peu d'histoire

GÉNÉALOGIE DE WALSCHBRONN ET WALDHOUSE



Durant plus de deux ans, Norbert Schneider et René Messmer, deux généalogistes bénévoles du Cercle de généalogie du Pays de Bitche se sont penchés sur les ancêtres des habitants de Walschbronn et Waldhouse et des hameaux qui les entourent, entre 1686 et 1939. Ils ont recensé 26711 personnes, 9396 familles, 3925 patronymes, 1690 lieux et 1124 professions et les ont rassemblés dans un livre des familles en deux volumes. Un travail colossal pour « laisser une trace aux générations futures ».

Leurs recherches les ont vite menés au-delà des frontières du Pays de Bitche, jusqu'à Cincinnati, aux États-Unis. Une difficulté supplémentaire concernait l'orthographe des noms.

En effet, avant la Révolution, ce sont les curés qui étaient en charge des registres. Selon que le curé soit français ou allemand, ils traduisaient les noms.

Une première version de leur ouvrage était déjà parue il y a une vingtaine d'années. Ils ont enrichie cette version grâce aux fichiers informatisés de l'Insee mais aussi grâce aux inventaires de la série B, qui regroupe les actes notariés. 1230 pages de 1686 à 1946. Les décès sont recensés jusqu'en 2021. L'ouvrage contient aussi les émigrés aux USA, ainsi que les décès et mariages d'ailleurs qu'ils ont pu retrouver. C'est une œuvre très complète.

En guise d'introduction, Norbert relate succinctement quelques faits historiques concernant les villages de Walschbronn et Waldhouse:

Le village est mentionné en 1080 sous la forme Galesburas, puis en 1155, Walsbronn, du nom d'homme germanique Wallo et du substantif Bronn, la fontaine. Au Moyen Âge, le village appartient à la seigneurie de Bitche et, en 1196, Frédéric de Bitche fait don de la commune à l'abbaye de Sturzelbronn. La fontaine où se baignaient déjà les Romains, pétrole blanc, qui guérissait de nombreux malades, avait été réparée sous les ordres du Roi Stanislas en 1756, le pétrole étant loin d'être aussi abondant, la dite fontaine s'est tarie vers 1766, des recherches même récentes n'ont pas permis de la retrouver.

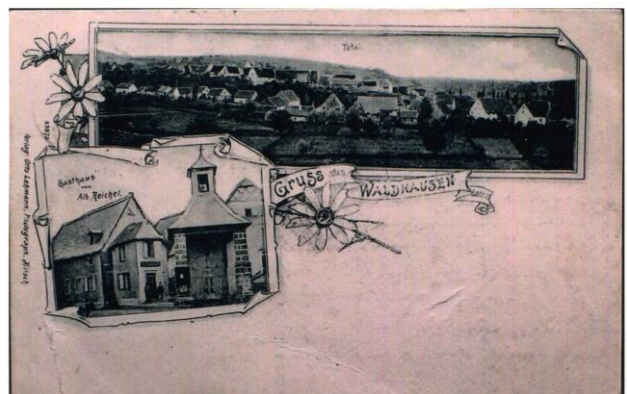
La paroisse se compose des localités suivantes :

Walschbronn, Waldhouse, Roppeviller, Bousseviller, Liederschiedt, Riedelberg, Vinningen, Trulben, Kröppen, Schweix, Simten, Hilst, Winzeln, Eppenbronn, et les Censés de : Dorst, Staustein, Einôderwies, Les localités de Trulben, Vinningen, Kröppen, Schweix, Hilst, Simten, Winzeln, Eppenbronn, se séparent de Walschbronn, en 1716, Roppeviller, en 1753, Liederschiedt en 1766

Il énumère également les Curés, les vicaires, quelques Maires, Élections de sage-femmes, Régents d'école, ...

Les deux volumes du livre sont consultables en mairie aux heures d'ouverture et sont en vente au prix de 44€ avec des conditions spéciales pour les adhérents du cercle généalogique en écrivant à 41norbert@gmail.com ou en appelant au 0650037564.

LIVRE DES FAMILLES DE WALSCHBRONN ET WALDHOUSE 1686-1939 VOLUME 1 A-L



Par Norbert SCHNEIDER et René MESSMER

Edition 2022, édité par le Cercle Généalogique du Pays de Bitche, tous droits réservés

Vie associative et culturelle

LES ASSOCIATIONS LOCALES

Nom de l'association	Président(e)	Contact
Amicale des Pompiers	Tristan LYTWYN	☎ 06 30 18 78 72 @ tristan.lytwyn@gmail.com
Club d'Epargne La Source	Michel CONRAD	☎ 03 87 96 52 74 @ conrad.michel57@orange.fr
Club Vi'tagym	Pierrette SPANNAGEL	☎ 03 87 96 62 26 @ spannagel.rene@tubeo.fr
Club Galesburas	Bernadette HUVER	☎ 03 87 96 53 01 @ bernadette.huver@laposte.net
Club Omnisport	Myriam DUNOYER	☎ 03 87 96 55 55 @ dunoyer.philippe@neuf.fr
Seign'Or du Weckersburg	Sylviane SCHEIDLER	☎ 06 71 35 62 86 @ scheidler.s@wanadoo.fr
Syndicat des Arboriculteurs	Denis NOMINE	☎ 03 87 96 52 13 @ denisnomine@gmail.com
Chorale Edelweiss	Jeanine LEICHTNAM	☎ 03 72 29 27 20 @ jeanine.leichtnam@gmail.com
APE (Parents d'Elèves)	Céline KIFFER	☎ 06 41 77 27 00 @ celinebaden@gmail.com
TEAM TDL	Huber KIFFER	☎ 06 41 77 27 00 @ celinebaden@gmail.com
Fabrique de l'église	Pascal JUNG	☎ 06 06 66 23 82 @ jung.pascal@sfr.fr
FC Waldhouse-Walschbronn	Serge LEICHTNAM	☎ 06 22 21 31 75 @ serge.leichtnam@gmail.com

LES SEIGN'OR DU WECKERSBURG, UN NOUVEAU SOUFFLE POUR LES SENIORS



Après le départ d'Edouard Jung, ancien président du club des anciens, Sylvianne Scheidler s'est portée volontaire pour redynamiser le club et a organisé des rencontres dès novembre 2021 afin de faire le point sur les activités et les membres. Ceci pour aboutir à la 1^{ère} assemblée générale sous sa nouvelle dénomination le 10 mars avec le vote du nouveau bureau:

- Sylvianne Scheidler, Présidente
- Leichtnam Jeanine, Vice-Présidente
- Demerlé Adline, Trésorière
- Simon Brigitte, Vice-Trésorière
- Demerlé Astride, Secrétaire
- Lemius Claudine, Vice-Secrétaire

Cette nouvelle dénomination faisant le lien avec le patrimoine local reprend le même choix que le Club Galesburas qui s'est donné comme nom un des premiers noms connus du village.

Au fur et à mesure des rencontres, diverses activités ont été mises en place comme du bricolage, marche, jeux. Sorties et voyages, cuisine, repas à thèmes sont également prévus.

Les rencontres ont lieu les 1^{er} mercredis du mois de 14h à 17h et les 3^{ème} mardis du mois de 14h à 17h.

Le club compte à ce jour environ 25 membres et est ouvert à toutes personnes de plus de 50 ans.



Vous pouvez retrouver les actualités sur www.facebook.com/weckersburger

Contact: Sylvianne Scheidler au 06.71.35.62.86 ou scheidler.s@wanadoo.fr

RÉTROSPECTIVE ASSOCIATIVE ET CULTURELLE 2022

► **Soirée carnaval le 26 février organisée par le F.C.W.W.** à la salle à Waldhouse. Après 2 ans de FFP2 et de chirurgicaux, il était grand temps de ressortir le masque de carnaval. Le Football Club a ainsi renoué avec les soirées carnavalesques. La soirée était animée par le groupe « Jetzt geht's los » et un concours de déguisement fut organisé.

► **Elan de générosité pour l'Ukraine en mars.** Les communes de Walschbronn et Waldhouse ont été parmi les premières en France à accueillir des réfugiés ukrainiens. Cela a été largement relayé dans les médias. Le **Conseil de Fabrique** a, dès leur arrivée, débloqué des fonds pour pallier aux premières nécessités et un élan de générosité des habitants du secteur a très rapidement pris le relais. Le presbytère de Walschbronn a servi à stocker toutes les denrées alimentaires, vêtements, produits d'hygiène, médicaments qui ont été redistribués en partie aux réfugiés. Ce qui ne pouvait être utilisé localement a été emballé pour transmission par d'autres associations directement à la frontière Ukrainienne. Quatre familles vivent toujours à Walschbronn et Waldhouse et se sont depuis bien intégrées, y compris professionnellement.



► **Reprise des jeux de société à La Forge le 8 avril par la bibliothèque Vallée de la Horn.** Dix-sept personnes ont fait le déplacement. Toutes les générations de 4 ans à 60 ans étaient représentées, des familles aussi. Quatre malles de jeux pour tous âges et tous genres (petite enfance, ados, tout public et jeux de dés) ont été mis à disposition par la médiathèque via le Département.



► **Soirée Pizza le 30 avril organisée par le F.C.W.W.** à la salle de Waldhouse. Comme chaque année Le F.C.W.W. a proposé ses traditionnelles Pizzas/Flamms dans une ambiance conviviale lors de la soirée précédant la nuit des sorcières.

► **Fête paroissiale le 22 mai organisée par le Conseil de Fabrique** au château du Weckersburg. La journée a débuté à la grotte par une messe en plein air, célébrée par l'abbé Jean-Luc Weiss, rehaussée par les chants de la chorale et accompagné à l'orgue par Joël Muller, à la guitare par Christian Gotté et à la trompette par Lucien Strassel. Puis un repas a été servi à la salle La Forge.



► **Une nouvelle fresque à l'église en juin.** Sylviane Scheidler et son frère Romain, habitant tous deux la localité, ont peint cette fresque sur les parois du nouveau local servant à stocker le matériel et la décoration de la crèche à l'initiative du Padre Jean-Luc Weiss. 80 heures de travail bénévole ont été nécessaires pour achever cet œuvre. Leur Maman Agnès ainsi que Jeanine Leichtnam leurs ont également prêtés main forte. La fresque représentant une procession du 15 août peut être contemplée tous les jours aux heures d'ouverture de l'église.



RÉTROSPECTIVE ASSOCIATIVE ET CULTURELLE 2022

► **Sortie à Bernkastel-Kues le 18 juin organisée par le club Vi'tagym.** 39 personnes y ont participé. Après une flânerie dans la ville pittoresque, un déjeuner était servi dans un restaurant typique du vignoble. L'après-midi fut consacrée à une croisière sur la Moselle sous un soleil radieux et chaud. Le retour à Walschbronn eu lieu en soirée.



► **Fête d'été et 75^e anniversaire du F.C.W.W. le 8, 9 et 10 juillet** au stade de Waldhouse. C'était un succès populaire durant trois jours avec des événements musicaux en soirée et la présence des forains tout le week-end. Au niveau sportif, la première édition du Challenge Fabing Armand & Fils a également été une réussite puisque 3 équipes françaises (F.C.W.W. – E.S.H.V. 13 – E.S.O.E) et 3 équipes allemandes (TUS Rimschweiler - SV Hornbach - FSG Paar-Altheim) se sont affrontées sur deux jours avec une victoire finale du FSG Paar-Altheim sur l'équipe locale. L'instant émotionnel aura été sans nul doute, le coup d'envoi, de cette rencontre, donné par les deux anciens du club M. Fabing Armand (Président d'honneur) et M. Fabing Lucien. L'originalité de ce challenge a permis trois confrontations franco-allemandes pour les phases finales le dimanche, ce qui a été apprécié par tous les spectateurs et toutes les équipes invitées. La remise des trophées a été effectuée en présence des sponsors et partenaires, auxquels le club renouvelle toute sa gratitude. Le FC tenait également à remercier les équipes qui ont participé au challenge, les habitants de Waldhouse, Walschbronn et des villages voisins pour leur présence, ainsi que tous les bénévoles qui ont permis la réussite de ce week-end.



► **18^e Marché aux puces transfrontalier le 7 août** au terrain de tennis à Walschbronn organisé par le **club d'épargne «La Source»**. Après deux ans de pause à cause de la pandémie, environ 85 exposants, dont un tiers venant d'Allemagne, ont à nouveau bradés leurs vieux articles aux nombreux visiteurs. La restauration a été assurée par les membres du club tout au long de la journée. Malgré une baisse du nombre d'exposants par rapport à 2019 (130), le résultat était satisfaisant.



La veille le traditionnel tournoi de pétanques a également eu un grand succès. 24 doublettes, dont 9 équipes allemandes, étaient présentes, et se disputaient, jusqu'en début de soirée, les coupes et les prix mis à disposition par le club.



► **Ouverture de l'atelier de fabrication du jus de pommes le 7 septembre par la société arboricole.** Les membres bénévoles ont travaillé en moyenne deux à trois jours par semaine à broyer, extraire le jus, le pasteuriser et le mettre en cubis ou en bouteilles. La société d'arboriculture est équipée pour le conditionnement en BIB (bag in box) de 3 et 5 litres et aussi pour la mise en bouteille de 1 litre (bouteille étoilée), à condition de ramener ses propres bouteilles. 6600 litres de jus de pomme ont été fabriqués en 2022 !



Vie associative et culturelle

RÉTROSPECTIVE ASSOCIATIVE ET CULTURELLE 2022

► **Reprise des activités de yoga et gymnastique à La Forge par le club Vi'tagym le 29 septembre.** Au programme Ana-Hatha-Yoga les mardis de 19h30 à 20h animé par Andréa, Yoga sur chaise les mercredi de 17h à 18 h et Kundalini Yoga de 18h30 à 20h animés par Heike, Yogagym Seniors les jeudis de 15h à 16h animé par Heike ou Nina, nouvelle animatrice en 2022.



Le Club Vi'tagym compte actuellement 67 membres de Waldhouse, Walschbronn, des communes voisines françaises et allemandes. Le comité est composé de: Spannagel Pierrette Présidente, Nagel Andréa Vice-Présidente, Stauder Sandrine trésorière, Schwalbach Mylène secrétaire, Wagner Elodie assesseure.



Le Club organisera le 10 juin 2023 « une balade musicale ». Différents groupes de musique et chorales enchanteront le public en se promenant dans le village. En soirée, un repas sera servi dans la salle La Forge et le groupe « Les Ga-coustiques » assurera une ambiance Irlandaise.

► **« Oktoberfest » le 1er octobre organisée par le F.C.W.W. à la salle à Waldhouse.** Cette première édition a connu un grand succès avec choucroute garnie et ambiance musicale « DJ Local ».



► **Après-midi jeux de société pour les Seign'or du Weckersburg le 5 octobre organisée par les bénévoles de la bibliothèque** dans la petite salle de La Forge. Douze personnes étaient présentes pour ce premier contact entre la bibliothèque et le nouveau club des Seign'or. Deux malles de jeux ont été empruntées à la médiathèque.



► **Après-midi jeux de société le 14 octobre organisée par les bénévoles de la bibliothèque** dans les locaux de la bibliothèque au groupe scolaire. Huit personnes étaient présentes. Trois malles de jeux avaient été réservées à la médiathèque.



► **Soirée Pizza le 30 octobre organisée par le F.C.W.W. à la salle de Waldhouse.** Comme chaque année Le F.C.W.W. a proposé ses traditionnelles Pizzas/Flamms dans une ambiance conviviale lors de la soirée Halloween.

► **Jeux de société « Chamboule tes neurones » le 9 novembre organisés par les bénévoles de la bibliothèque à la mairie de Waldhouse** dans le cadre d'« ESPRIT LIVRES », une initiative du département de la Moselle. Cet événement était dédié à des jeux qui favorisent la mémoire, la concentration, l'association d'idées et la rapidité de réaction. Seize personnes étaient présentes.

Vie associative et culturelle

RÉTROSPECTIVE ASSOCIATIVE ET CULTURELLE 2022

► **Malle aux histoires autour des fables de la Fontaine le 15 novembre organisée par les bénévoles de la bibliothèque** dans la petite salle de La Forge dans le cadre d'« ESPRIT LIVRES », une initiative du département de la Moselle. Pour cette lecture de fables en platt (traduction de Raymond Colling), en français et en versions revisitées, 21 membres du club des **Seign'or** ont répondu présent. « Mémé jardin », un kamishibai drôle et poétique sur la transmission de précieux savoirs entre une grand-mère et sa petite fille ainsi que deux chapitres du Petit Prince de Saint Exupéry en platt (traduction de Marianne Haas-Heckel) ont ravi le public. Cet après-midi de partage a été agrémenté par une dégustation d'une bonne soupe préparée par Astride et de bonnes crêpes préparées par Jeanine.



► **Saint Nicolas de passage à l'école Vallée de la Horn le 6 décembre.** Pour l'occasion, tous les enfants étaient rassemblés pour entonner quelques chansons de Noël. Ensuite ils ont pu déguster un goûter offert par l'**Association des Parents d'Elèves**. Saint Nicolas n'a bien sûr pas manqué d'offrir un cadeau personnalisé, sponsorisé par le SIVU, à chaque enfant.



► **Assemblée générale du club d'épargne La Source le 10 décembre** avec le traditionnel repas de fin d'année. 88 personnes ont assisté à cette assemblée générale durant laquelle le nouveau comité a été voté: Michel Conrad, président (depuis 28 ans !); Alain Grunfelder, vice-président; Armand Fabing, trésorier; Alain Grunfelder, trésorier adjoint; Roger Weimert,

secrétaire; Sabine Guillevin, secrétaire adjointe; Stephan Roth, Mireille Lytwyn, Félix Maurer, Sébastien Fabing, Patrick Lang, Aloïse Isel, Enzo Fabing et Léa Maurer, assesseurs. Le club compte 140 membres. Pour 2023, en plus du concours de pétanque et marché aux puces les 5 et 6 août et l'AG le 9 décembre, le club prévoit une sortie mi-septembre à Coblenz sur le Rhin pour assister au festival « Rhein in Flammen ».

► **Les contes de Monia à la salle La Forge le 22 décembre.** Les bénévoles de la bibliothèque Vallée de la Horn ont accueilli la conteuse Monia Lyorit pour un spectacle intitulé « Contes givrés pour Noël », dans le cadre des « Noëls en Moselle ». Une cinquantaine de personnes a suivi les contes facétieux de Monia, une artiste aux talents multiples, qui a vraiment enchanté petits et grands. C'était un spectacle idéal pour parents et enfants, grands-parents ayant la garde de leurs petits-enfants durant les vacances.



► **Crèche de Noël à l'église Saint Benoit par les bénévoles de la Fabrique de l'église en décembre.** Comme chaque année, un superbe village de Noël avec plusieurs saynètes de la vie quotidienne a été installé avec un grand souci du détail. Ce qui en fait une des plus belles crèches du Pays de Bitche.



Vie associative

CALENDRIER DES MANIFESTATIONS WALSCHBRONN-WALDHOUSE 2023

Mois	Jour	Thème	Association	Lieu
Janvier	8	Repas des Anciens	Walschbronn	Salle de Walschbronn
	28	Vœux de la Municipalité	Walschbronn	Salle de Walschbronn
Février	19	Marche d'hiver	Amicale des Pompiers	Caserne de Walschbronn
	25	Soirée carnavalesque	FCWW	Salle de Waldhouse
Mars				
Avril	30	Nuit des Sorcières	FCWW	Salle de Waldhouse
Mai	13	Inauguration de la caserne	Pompiers	Caserne de Walschbronn
	14	Repas paroissial	Fabrique de l'église	Salle de Walschbronn
Juin	10	Fête de la Musique	Vi'tagym	Salle de Walschbronn
	23 ou 30	Kermesse scolaire	APE Arc En Ciel	Groupe scolaire
Juillet	7-8-9	Fête d'été	FCWW	Salle de Waldhouse
Août	5	Tournoi de pétanque	CE La Source	Tennis de Walschbronn
	6	Marché aux puces	CE La Source	Tennis de Walschbronn
	26-27	Excursion	CNLS	Départ Waldhouse
Septembre	8	Fête de la Chapelle de Dorst	Conseil de Fabrique	Dorst
	17 ?	Repas annuel	Arboriculteurs Waldhouse	Salle de Waldhouse
Octobre	1	Exposition de fruits + repas	Arboriculteurs Walschbronn	Salle de Walschbronn
	7	Fête de la bière	FCWW	Salle de Waldhouse
	31	Fête Halloween + soirée Pizzas	FCWW	Salle de Waldhouse
Novembre	10	Fête des Lanternes	APE Arc En Ciel	Groupe scolaire
Décembre	9	AG + Repas de fin d'année	CE La Source	Salle de Walschbronn
	9	Repas des Anciens	Waldhouse	Salle de Waldhouse
	9	Marché de Noël	Dorsterhof	Ferme de Dorst
	16	Fête de Noël	FCWW	Salle de Waldhouse
CNLS: Association Culture, Nature, Loisirs et Sports FCWW: Football-club Waldhouse-Walschbronn			APE : Parents d'Elèves CE: Club d'Epargne	

Jumelage

LA FÊTE DES 50 ANS DE JUMELAGE LE 9 ET 10 JUILLET

Une cinquantaine d'habitants de Walschbronn a fait le déplacement à Hirzweiler le samedi 9 juillet pour fêter les noces d'or du jumelage entre Walschbronn et Hirzweiler. Pour cet événement, la commune de Walschbronn avait organisé le transport en bus.

Environ 150 personnes ont assisté à la cérémonie d'accueil dans la "Dorfwaldhalle" animée musicalement par l'ensemble musical du village voisin de Hüttigweiler.

Les maires respectifs des deux communes Ralf Fischer et Christian Schwalbach soulignèrent tout d'abord la particularité de ce jumelage. En effet, il n'est pas seulement l'un des premiers. Il trouve son origine bien au-delà des 50 ans. Elle remonte à la Seconde Guerre mondiale, il y a 82 ans, lorsque deux hommes, Karl Wagner de Hirzweiler et Joseph Bubel de Walschbronn, se croisent à Foulcrey et deviennent amis alors qu'ils auraient dû être ennemis. Leur amitié restera intacte après la guerre et sera officialisée en 1972 par la création du jumelage. Toute l'histoire a été retracée en détail dans le dernier bulletin annuel 2021/2022.



Notons également la présence de Vincent Seitlinger, nouveau député de la circonscription de Sarreguemines, ainsi que du député d'Illingen, Christian Petri, Armin König, maire d'Illingen, le conseiller régional de Sarre Sören Meng, Roland Karl Theis, député et membre de l'Union des Français de Sarre, Christina Baltes, également membre du parlement régional de Sarre et le Consul Général de France en Sarre, Sébastien Girard.



Le point fort de la journée aura été l'inauguration de la nouvelle dénomination de la place devant la salle en « Place de Walschbronn ». La plaque a été financée par la commune de Walschbronn en guise de contribution à ce 50ème anniversaire. Cette place est donc devenue la place du jumelage, de l'amitié franco-allemande.

En soirée le groupe « Bixy Chicks » assura l'ambiance festive et conviviale. Tout au long de l'après-midi et de la soirée, les associations locales s'occupèrent de la restauration.

Le lendemain un petit-déjeuner musical et un mini-tournoi de pétanques clôturèrent les festivités.

LE JUMELAGE AVEC HIRZWEILER EN 2022

► **Randonnée VTT et pédestre avec Hirzweiler le 23 octobre.** Après 3 ans de pause à cause du Covid, onze vététistes et une trentaine de marcheurs de Walschbronn et Hirzweiler ont sillonné les chemins autour de Walschbronn pour cette 14ème édition.



Les vététistes, dont cinq du club RV Tempo de Hirzweiler ont effectué une boucle de 37 kms autour de Eppenbrunn et Roppeviller. Les marcheurs, quant à eux se sont dirigés vers Dorst pour revenir par la Tuilerie et visiter les ruines du Weckersburg pour terminer cette boucle de 8 kms. Un déjeuner mérité et convivial dans la salle de La Forge clôtura cette matinée sportive. D'autres rencontres sont déjà prévues pour 2023.

► **« Nikolausmarkt » à Hirzweiler le 3 décembre.** Après deux ans de pause dû au Covid, le marché du Saint Nicolas à Hirzweiler fait peau neuve en déménageant sur la "Place de Walschbronn". Quelques personnes de Walschbronn s'y sont rendus. Cette nouvelle édition était un franc succès de part de la fréquentation.

Parc naturel régional des Vosges du Nord

L'ISOLATION THERMIQUE PAR L'EXTÉRIEUR, CE N'EST PAS SYSTÉMATIQUE !



L'isolation est la première intervention pour un projet global d'économie d'énergie. Car l'énergie la moins chère est celle que l'on ne consomme pas. Mais il est aussi important de faire les bons choix sur les matériaux, sur le système de renouvellement d'air, les fenêtres, le système de chauffage. Il est recommandé de faire appel à un bureau d'étude thermique afin d'être cohérent sur l'ensemble, et d'atteindre une performance thermique respectant les réglementations.

Isolation par l'intérieur ou par l'extérieur ?

Un document de synthèse peut être téléchargé sur le site dédié: <https://eco-renover.parc-vosges-nord.fr/>

BI UNS – LA GAZETTE DES VOSGES DU NORD

Créé en 2019, « Bi Uns » est la gazette de votre parc naturel. Chaque numéro aborde avec pédagogie et détaille un projet porté par le parc. Vous pouvez feuilleter chaque numéro en ligne sur:

<https://fr.calameo.com/accounts/1407163>



La chaîne YouTube du parc

Elle regroupe les films, documentaires et reportages réalisés par et pour le Parc. Plus d'une centaine de vidéos sont à votre disposition pour mieux comprendre la nature qui nous entoure, la rénovation écologique d'une maison, etc.

<https://www.youtube.com/c/parcvosgesnord/videos>

Si vous souhaitez en savoir toujours plus, (re)découvrez le site du Parc:

<https://www.parc-vosges-nord.fr/>

Et bien sûr les actualités et des infos du Parc sur:

www.facebook.com/parcvosgesnord/,

vous êtes + de 11 000 abonnés à ce jour. Continuez à nous suivre, à « liker » et partager sur vos réseaux sociaux !

SUR LES TRACES DU CASTOR AVEC LE PARC

Les castors sont de retour au Pays de Bitche. Pour mieux les appréhender et cohabiter avec l'espèce, le Parc naturel régional des Vosges du Nord avait organisé une formation en mars 2022. Après la théorie, les participants sont allés sur le terrain observer leurs traces le long de la Horn avec Alban Cairault, ingénieur et chargé de mission au Parc naturel régional des Vosges du Nord.

Les plus gros rongeurs d'Europe (entre 12 et 35 kg) sèment de nombreux indices sur leur passage. Leurs dents longues et incisives rongent les troncs d'arbres et les élaguent... Leurs pattes arrières, aussi grandes que les mains d'un homme, marquent le sol de leurs

empreintes. Les castors ont élu domicile au Pays de Bitche après avoir été réintroduits en Allemagne. Leur présence a été confirmée en 2014. On estime la population entre 25 et 70 individus.



RAPPEL DE QUELQUES RÈGLES DE CIVISME ET RESPECT DES VOISINS

► Les aboiements de chien.

Même si l'aboiement d'un chien n'est pas interdit, le Code de la santé publique et son article R.1335-31 prévoient qu' « *aucun bruit particulier ne doit, par sa durée, sa répétition ou son intensité, porter atteinte à la tranquillité du voisinage ou à la santé de l'homme, dans un lieu public ou privé, qu'une personne en soit elle-même à l'origine ou que ce soit par l'intermédiaire d'une personne, d'une chose dont elle a la garde ou d'un animal placé sous sa responsabilité* ». La nuit, les aboiements peuvent être considérés comme un tapage nocturne.

► Chiens en divagation et chiens dangereux

La divagation des chiens (en circulation dans le village sans la surveillance de leur maître) peut conduire à une contravention. Un chien déclaré dangereux (agressivité, morsure, ...) pourra être placé dans un lieu de dépôt adapté (par exemple une fourrière).

► Entretien des trottoirs et des caniveaux.

Les riverains (propriétaires ou locataires) sont tenus d'assurer le nettoyage des caniveaux et des trottoirs, ainsi que l'enlèvement des mauvaises herbes en bordure de leur propriété.

Pensez également à déneiger votre trottoir.

► Élagage et déchets verts

Conformément à la législation en vigueur, les riverains sont tenus d'élaguer les arbres, arbustes et haies en bordure des voies publiques et privées, de manière à ce qu'ils ne dépassent pas la limite des propriétés. Les résidus d'élagages (petits branchages) peuvent être déposés sur le site prévu à cet effet derrière le terrain de tennis. Un arrêté municipal du 22/09/2022, affiché sur place, en régit l'usage, à savoir qu'il est interdit d'y déposer les déchets de tonte et de désherbage. Ces derniers peuvent être compostés ou amenés à la déchetterie.

Pour rappel, le brûlage des déchets verts est strictement réglementé par arrêté préfectoral et est interdit à proximité des habitations.

► Lutte contre le bruit.

Les travaux à l'aide d'outils ou d'appareils bruyants tels que tondeuse à gazon, tronçonneuse, perceuse, raboteuse, scie mécanique, etc... ne peuvent être effectués que les jours ouvrables de 8h à 12h et de 14h à 20h. Ils sont interdits les dimanches et jours fériés selon la décision du Conseil Municipal du 4.6.2004.

UNE RECETTE BIEN DE CHEZ NOUS

Grümbèrrekieschle

De Grümbèrrekieschle odder Grümbèrre-Pönnküüche: so rischdisches Rézèpt vön friher, wü e jéeder kënnt ünn gèer èsst.

Was bruche mer?

3 Pünd Grümbèrre, 1 Ei, e diggi Ziwwel,
e Pürrètt ünn e Pitschel Pééderling, 3 Léffle Mèhl,
Sals, Pèffer ünn Muschkattnüss.

Wie wèrrd 's gemach?

De geschéelde rohe Grümbèrre wèrre gòns finn gerappt, so dass es e Aart Brèi gibbt. De Omma hatt e schbéziaali Rapp defir gehatt, wie e Gidder uss Méttall. Oh wéh de Fingere, wönn de nitt üffgepasst hasch! Die gerappte Grümbèrre wèrre ussgedrickt mèt de Hänn, dass de gòns Brih erusskümmt. Mer könn se ah in eme Lümbe ussdrigge, Haapsach die Mass isch so trügge wie méeschlich. Dönn macht mer se in e Schissel, schlaat 's Ei drüff, schtraut de 3 Léffle Mèhl driwwer, Pèffer, Sals ünn Muschkattnüss nitt vergesse. De Ziwwel, 's Wisse vön der Pürrètt ünn de Pééderling wèrre finn geschnibbelt ünn kümme ah noch dezü. Jézt müss alles gütt gemischt wèrre, òm bèschde macht mer das èenfach mèt de Hänn, so kümmt dönn alles gütt dürschenönnner. E bissel Éél in e Pönn mache ünn heis wèrre lösse. E paar Léffle Dèeg nëewenönnner in de Pönn mache, méddere Gawwel flach drigge ünn ungefähr 5 Minnude üff bééd Sidde bagge lösse. De Kieschle solle schéén hëllbruun wèrre awwer nitt verbrénnt sinn, mer müss se im Au behalle.

Òm bèschde sèrwiert mer se so schnèll wie mer se backt: vön der Pönn in de Tëller. De Grümbèrre-Pönnküüche passe gütt zü erer Gemies-Süpp, mèt Schingge ünn Sallat sinn se ah nitt schlèscht, mònsche èsse sogar Abbelmüüs dezü ünn isch müss sòon, das passt gütt zesómme.

Galettes de pommes de terre

Les galettes de pommes de terre : une recette typique d'autrefois, connue et appréciée de tout le monde.

Que nous faut-il ?

1 k ½ de pommes de terre, 1 œuf, 1 gros oignon, 1 poireau,
un petit bouquet de persil, 3 cuillerées de farine, du sel,
du poivre et de la noix de muscade.

Comment procède-t-on ?

Râper très finement les pommes de terre crues épluchées qui doivent donner un genre de bouillie. Grand-Mère utilisait une râpe spéciale pour cela, c'était comme une grille métallique (voir page 51). Gare aux doigts si on ne faisait pas attention ! Presser les pommes de terre râpées entre les mains pour en extraire le jus. On peut aussi les presser dans un linge, l'essentiel étant que la masse soit la moins humide possible. Mettre les pommes de terre râpées et essorées dans un récipient, ajouter l'œuf, la farine, le poivre, le sel et la muscade. Emincer finement l'oignon, le blanc de poireau et le persil puis ajouter au mélange. Bien malaxer le tout, le plus simple étant de le faire avec les mains pour que le mélange soit homogène. Faire chauffer un peu d'huile dans une poêle. Y disposer plusieurs cuillerées de pâte l'une à côté de l'autre en les aplatissant avec une fourchette et les cuire environ 5 minutes de chaque côté. Les galettes doivent être dorées sans brûler, il faut donc bien surveiller la cuisson.

L'idéal est de les servir au fur et à mesure qu'on les fait cuire : directement de la poêle à l'assiette. Les galettes accompagnent parfaitement une soupe de légumes, du jambon et de la salade verte font l'affaire aussi, certains les accompagnent même de compote de pommes et pour l'avoir goûté, je dois dire que c'est très bon.

(Recette extraite du livre « *Uss de Omma ihri Kisch / Le carnet de cuisine de Grand-Mère* » de Marianne & Roland Haas avec l'aimable autorisation de Marianne Haas. Pour commander le livre de recettes vous pouvez contacter le 03 87 95 25 08 ou marianne.haas@free.fr)

CHANGEMENT DE L'ACCUEIL DU PUBLIC AUX FINANCES PUBLIQUES

Dans le cadre de la réorganisation du réseau des Finances publiques de la Moselle, les services d'accueil du public évoluent. À compter du vendredi 9 janvier 2023, trois accueils des Finances publiques hebdomadaires seront mis en place :

- au sein du complexe de l'intercommunalité du Pays de Bitche à BITCHE, chaque semaine du lundi au vendredi le matin de 9h00 à 12h00.
- à l'Hôtel de Ville de ROHRBACH-LES-BITCHE, tous les lundis et vendredis après-midi de 13h30 à 16h30, ainsi que les jeudis matin de 9h00 à 12h00.
- à l'Hôtel de Ville de VOLMUNSTER, tous les mercredis matin de 9h00 à 12h00.

Ces permanences, assurées par un agent des Finances publiques, seront ouvertes avec et sans rendez-vous à la demande des usagers.

Les plages d'accueil sur rendez-vous, sont à réserver via internet sur le site impots.gouv.fr

Une fiche pratique « *je prends rendez-vous avec mon service* » est à disposition en mairie ou sur Internet.

Dans cet accueil, il sera possible d'obtenir des réponses à toutes les questions concernant l'administration des Finances publiques.

Par ailleurs, afin de faciliter les démarches des usagers et développer les services de proximité, la DGFIP offre désormais la possibilité de régler ses factures (impôts, amendes, hôpital, cantines, périscolaire, etc.) directement chez les buralistes agréés, en espèces (jusqu'à 300 €) et par carte bancaire.

Vous pouvez, d'ores et déjà effectuer vos démarches auprès des buralistes suivants :

- TABAC LOTO PRESSE HOELINGER – 63 rue Saint-Augustin à BITCHE
- TABAC DE LA CITADELLE – 2 rue de Sarreguemines à BITCHE
- TABAC LOTO PRESSE PMU GREINER – 7B rue de Bitche à GOETZENBRUCK
- TABAC LOTO PRESSE FEITH – 25 rue de Strasbourg à PETIT REDERCHING
- L'ETAGERE – 21 rue Centrale à ENCHENBERG

LOGEMENTS ÉNERGIVORES

Depuis le 24 août 2022, les loyers des logements dont le diagnostic de performance énergétique (DPE) révèle une performance énergétique classée F ou G, quelle que soit leur localisation, maison ou appartement, ne peuvent plus être révisés en cours de bail, ni revalorisés, que ce soit à la date anniversaire du contrat ou lors d'un changement de locataire.

À compter du 1er janvier 2023, pour être mis en location, votre logement ne devra pas dépasser un seuil maximal de 450 kWh/m²/an d'énergie finale. Puis progressivement, il faudra se référer à la classe énergétique du logement. En métropole, le niveau de performance d'un logement mis en location devra être compris entre les classes A et F à compter du 1er janvier 2025, entre A et E à compter du 1er janvier 2028 et entre A et D à compter du 1er janvier 2034. Si vous voulez continuer à louer en toute légalité votre bien, il vous faudra faire des travaux pour améliorer l'étiquette énergétique. Si vous voulez conserver ce bien pour votre propre usage, vous n'êtes pas tenu de faire des travaux. Si votre DPE est trop ancien vous devrez en refaire un. Pour mémoire les DPE antérieurs à la réforme du 1er juillet 2021 peuvent bénéficier de dispositions transitoires. Les diagnostics réalisés entre 2013 et 2017 restent valables jusqu'au 31 décembre 2022 et ceux effectués entre 2018 et le 30 juin 2021 demeurent valides jusqu'en 2024.



Devenez **AUTONOME** pour vos démarches sur internet et maîtrisez vos appareils

DES CONSEILLÈRES NUMÉRIQUES

POUR VOUS ACCOMPAGNER

PLANNING des permanences uniquement sur rendez-vous

LUNDI après-midi : OBERGAILBACH (Mairie)

MARDI matin : BITCHE (Médiathèque)
Et en alternance
ROHRBACH-LES-BITCHE (salle de l'ancienne école)
PETIT-REDERCHING (bibliothèque)

MERCREDI après-midi : SOUCHT (Mairie)
(à compter du mois d'octobre)

JEUDI matin : SCHWEYEN (Mairie) et BAERENTHAL (Mairie)

VENDREDI après-midi : BITCHE (Médiathèque)

Prendre rendez-vous directement avec vos conseillères numériques au :
03 87 96 99 45 ou
conseiller.numerique@cc-paysdebitche.fr

Opération soutenue par l'État dans le cadre du dispositif Conseiller numérique France Services www.conseiller-numerique.gouv.fr

Financé par



GOUVERNEMENT
Liberté
Égalité
Fraternité

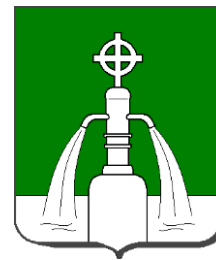


Financé par
l'Union européenne
NextGenerationEU

Infos pratiques

NUMÉROS UTILES

Mairie <i>Ouverte le lundi de 14h à 16h, le mercredi de 18h à 20h, le vendredi de 16h à 18h</i>	03 87 96 52 48
Agence postale <i>Ouverte du lundi au vendredi de 9h à 11h15</i>	03 87 96 50 18
Médecin de garde	15
Pompiers	18
Gendarmerie	17
Numéro d'urgence européen	112
Communauté de paroisses St Benoît <i>Presbytère St Rémi à Schorbach Permanence les mercredis de 10h à 12h Abbé Weiss (En cas d'urgence)</i>	03 87 06 23 00 06 70 46 40 33
Ecole maternelle «Vallée de la Horn»	03 87 96 51 74
Ecole primaire «Vallée de la Horn»	03 87 96 61 88
SDEA (Assainissement)	03 87 27 22 89
Communauté de Communes du Pays de Bitche	03 87 96 99 45
Syndicats des eaux Waldhouse-Walschbronn	07 70 70 96 52



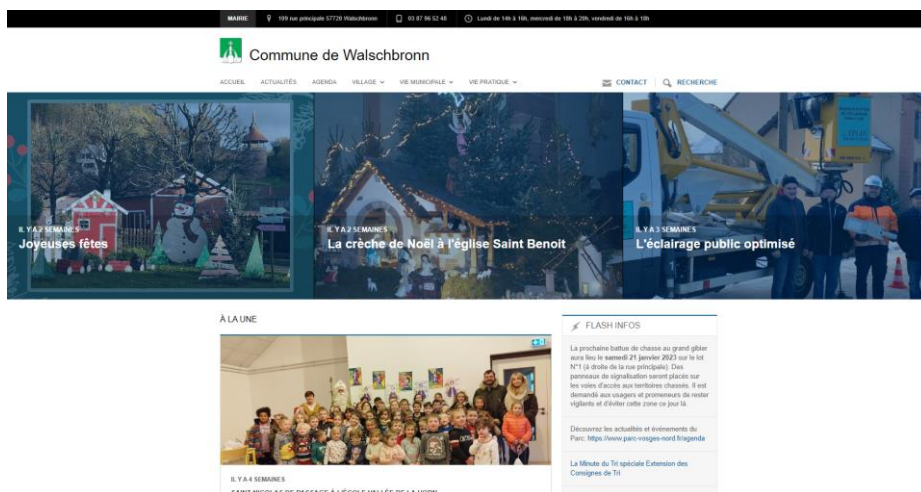
Mairie de Walschbronn
109, rue principale
57720 WALSCHBRONN

Téléphone: 03 87 96 52 48
Messagerie: mairie@walschbronn.fr

INTERNET ET RÉSEAUX SOCIAUX

Tout au long de l'année, retrouvez ce bulletin ainsi que les autres bulletins, toutes les actualités en détail, flash infos et informations pratiques sur :
www.walschbronn.fr et Facebook :
facebook.com/Mairie-de-Walschbronn.

Vous souhaitez publier un article dans notre prochain bulletin ?
Envoyez-le à mairie@walschbronn.fr ou déposez-le en mairie.



« C'est le devoir de chaque homme de rendre au monde au moins autant qu'il en a reçu. »

Albert Einstein